# PORTRACK

Kawasaki Ninja ZX 6 R

Baujahr 2009-2011 date of manufacture 2009-2011

Artikel Nr.: / Item-no.:

670204 00 01 schwarz/black

Kawasaki Ninja ZX 10 R

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670203 00 01 schwarz/black





## **(DE) INHALT GB CONTENTS**

- 700007492 Gepäckplatte
- 1 700007493 Rastplatte
- 2 Gummipuffer
- 2 Distanzhülsen Ø17 x Ø7 x 6 mm
- 2 Distanzhülsen Ø18 x Ø7 x 10 mm
- 2 Senkkopfschrauben M6 x 20
- 2 Senkkopfschrauben M6 x 25
- 4 selbstsichernde Muttern M6
- 4 Verschlußstopfen Ø8 mm
- 1 Logo Hepco & Becker ø30mm

- 700007492 1 sportrack plate
- 700007493 1 lock plate
- 2 rubber
- 2 spacer Ø17 x Ø7 x 6 mm
- 2 spacer Ø18 x Ø7 x 10 mm
- 2 countersunk head screw M6 x 20
- 2 countersunk head screw M6 x 25
- 4 self lock nuts M6
- plastic plug Ø8 mm
- emblem Hepco & Becker ø30mm

#### BENÖTIGTE WERKZEUGE **TOOLS REQUIRED**

Inbusschlüssel / allen key Größe/Size 4

Schraubenschlüssel / wrench Größe/Size 10

## **(DE) VORBEREITUNG GB PREPARING**

Soziussitz abnehmen, und die Original Kawasaki Verriegelungsplatte demontieren. Take off the pillion seat and dismantle the original Kawasaki holding plate at the rear side.

## **WICHTIG (B) IMPORTANT**

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH An der Steinmauer 6 D-66955 Pirmasens Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100 +49 (0)6331 - 1453 - 120 Fax: eMail: vertrieb@hepco-becker.de

www.hepco-becker.de



Kawasaki Ninja ZX 6 R

Baujahr 2009-2011 date of manufacture 2009-2011

Artikel Nr.: / Item-no.:

670204 00 01 schwarz/black

Kawasaki Ninja ZX 10 R

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670203 00 01 schwarz/black



#### Montage des Sportracks:

Die Original Kawasaki Verriegelungsplatte ① vorne auf die Gepäckplatte mit den 2 x Senkschrauben M6 x 20, 2 x Distanzhülsen Ø17 x Ø7 x6 mm und 2 x selbstsichernden Muttern M6 montieren.

In die Rastplatte ② werden die zwei Gummidämpfer in ihre dafür vorgesehenen Bohrungen gesteckt Die Rastplatte wird dann hinten auf die Gepäckplatte geschraubt (Einbaurichtung beachten!).

Dazu Senkschrauben M6 x 25, Distanzhülsen Ø18 x Ø7 x10 mm und 2 x selbstsichernde Muttern M6 verwenden. Die 4 nicht benutzten Bohrungen mit Verschlußstopfen verschließen.

Die Befestigung des Sportracks am Motorrad erfolgt in der gleichen Weise wie beim Soziussitz.

Bitte vor dem Fahren den festen Sitz des SPORTRACKS im Schloss kontrollieren!

Falls man den Soziussitz nicht demontieren möchte, kann die Original Kawasaki Verriegelungsplatte beim Kawasaki-Händler bestellt werden.

### Fastening of the sportrack:

Mount the original Kawasaki holding plate ① at the sportrack plate with countersunk head screws M6 x 20, 2 x spacers Ø17 x Ø7 x6 mm and 2 x self lock nuts M6 - notice mounting direction!

Stick the two rubbers into the borings in the lock plate. 2

Mount the lock plate at the sportrack plate with countersunk head screws M6 x 25, 2 x spacers Ø18 x Ø7 x10 mm and 2 x self lock nuts M6 - notice mounting direction !

Put the plastic plugs into the free borings.

Before driving, control the correct and locked position of the SPORTRACK in the lid of the pillion seat!

If you don't want to dismantle the original Kawasaki holding plate from the pillion seat, you can order this part from your local beim Kawasaki dealer.

